



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1998/160  
26 February 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ФЕВРАЛЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

До ряда наших должностных лиц дошла некоторая новая информация, касающаяся безопасного района Сребреницы, определенного в качестве такового Организацией Объединенных Наций.

Если говорить кратко, то после менее подробных сообщений, поступивших ранее, мы получили от двух совершенно независимых и самостоятельных источников - речь идет о людях - свидетельские показания, согласно которым до 40-50 жителей Сребреницы, возможно, содержатся в одной из тюрем в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория). Очевидно, что никто из этих находящихся в заключении жителей Сребреницы Международным комитетом Красного Креста (МККК) не зарегистрирован. Они содержатся в изоляции от других заключенных, и даже неясно, насколько центральные органы власти в Белграде могут быть в курсе дел.

Предполагаемый тюремный лагерь находится в сербском городе Сремска-Митровица, где содержались в заключении и два свидетеля, одним из которых является хорватский гражданин, а другим - босниец (друг с другом они не знакомы). Содержащиеся в Сребренице заключенные предположительно содержатся в изолированной/секретной части тюрьмы, как это указано одним из свидетелей на прилагаемой карте (см. приложение). Свидетели упоминали также об одном американце и одном пакистанце, содержащихся в этой же тюрьме, и здесь их самостоятельные показания вновь совпадают.

Более того, один из свидетелей подробно описал жителя Сребреницы, указав его имя и составив словесный портрет, точно соответствующий описанию мужчины - отца и мужа, - о котором его жена сообщила в МККК как о пропавшем без вести.

Хотя предложение о том, что некоторые жертвы нападения на Сребреницу могут до сих пор содержаться в заключении, кое-кому представляется весьма необычным или даже невероятным, тем не менее необходимо использовать любую возможность для обнаружения тех, кто выжил, или для выяснения того, что могло с ними произойти после взятия в плен. Мое правительство предпринимает двусторонние шаги; однако Совет Безопасности по-прежнему заинтересован с правовой точки зрения в судьбе всех тех, кто находился под его защитой согласно соответствующим резолюциям, определяющим Сребреницу в качестве безопасного района.

Убедительно прошу Совет Безопасности срочно рассмотреть ситуацию и осуществить дальнейшее расследование в целях обеспечения безопасности тех, кто, возможно, еще жив, и выяснения всех обстоятельств и судьбы установленных лиц.

Мы не хотели делать эту информацию достоянием гласности, поскольку опасались, что это поставит под угрозу жизни тех, кого мы намерены спасти, или что нас обвинят в стремлении к сенсации. Однако эта информация уже начинает постепенно просачиваться, и наилучший способ обеспечить безопасность людей и сохранность доказательств в отношении этих предполагаемых заключенных заключается в том, чтобы указать на возможных преступников и обеспечить принятие Советом неотложных мер в соответствии с теми полномочиями, которыми он наделен.

Прошу Вашего содействия в распространении настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухамед ШАКИРБЕЙ  
Посол и Постоянный представитель

Приложение

